

Секция «Культурная политика и управление в гуманитарной сфере.»

Анализ и сравнение образов китайцев в Российском кино

Научный руководитель – Добросклонская Татьяна Георгиевна

Wang Chunhui

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Москва, Россия

E-mail: ashlef123123@gmail.com

<р>Доклад на научной конференции: Изображение китайцев в современном российском кино (на примере фильмов «Триллер в метро», «О любви» и «Воспитание боевой нации») - ****Введение****: Кино привлекает пристальное внимание ученых как влиятельный способ культурной коммуникации. Кино - это выражение национальной идентичности, часть национальной культуры. Кинотексты создают экранные образы, которые воздействуют на эмоции зрителей и становятся уникальным средством связи между нацией и аудиторией. Отечественные ученые начали изучать образ Китая давно, но исследование «образа китайского народа» в российском кино только началось, а с XXI века изучение «образа страны» в стране и за рубежом стало горячим трендом, а изучение «образа Китая» - важной частью академического мира. Изучение «образа Китая» стало научным рубежом, но предыдущие исследования по-прежнему сосредоточены на «образе страны» с точки зрения национального сознания и распространения новостей, в то время как систематическое исследование образа китайского народа в фильмах не проводилось. - Цель исследования******: проанализировать образ китайцев в России и изучить культурные и политические предпосылки, лежащие в его основе. - Значимость исследования******: изображение китайцев в фильмах важно для понимания китайско-российских культурных обменов, преодоления стереотипов и расширения распространения фильмов. - Теоретическая база******: теория межкультурной коммуникации, анализ стереотипов и семиотический анализ, использование этих теорий для анализа образа китайцев в фильмах и их роли в фильмах. - ****Метод анализа****: метод анализа кинотекста, в качестве примеров для исследования выбраны фильмы «Метрополитен страха», «Все о любви» и «Воспитание боевой нации». - ****Причины выбора кейса****: Все эти три фильма - фильмы, в которых китайские иероглифы появились в последнее десятилетие, у персонажей есть реплики и небольшой сюжет. Китайские персонажи очень отличаются друг от друга, и они также демонстрируют изменения во впечатлении россиян о китайцах. 4. ****Анализ примеров****) Типы китайской иероглифики в российском кино 1. как мост и связующее звено между персонажами. В типичной российской истории любви «Про любовь» обращает на себя внимание крайне незначительный персонаж - китаец господин Лю. Этот, казалось бы, незначительный персонаж является одним из движущих факторов сюжета и служит мостом и связующим звеном между героями. Нина временно заменяет своего мужа Александра в качестве переводчика с китайского языка для Сергея, руководителя банка, который принимает господина Лю, районного представителя из Китая. Господин Лю - азартный человек по натуре и любит играть в русскую рулетку. Потребность господина Лю в русском переводчике дает возможность Нине вновь встретиться с Сергеем, а его потребность в компании из-за увлечения азартными играми - возможность Нине и Сергею продолжить общение и найти общий язык. Таким образом, наложение черт характера господина Лю делает повествование фильма более логичным. 2. как незаменимый член команды. Фильм ужасов «Метро» снят в 2016 году. Однажды вечером последний метрополитен в Москве ускорился через станцию метро и исчез в темном тоннеле, после аварии несколько пассажиров в вагоне

метро в панике пытаются найти выход из аварии, власти знают, но загадочное событие засекречено, чтобы попытаться скрыть факт, в то время как в другом параллельном времени и пространстве исчезновение нескольких друзей пассажира тихо начало расследовать начало спасения. Один из пропавших пассажиров - китаец, одетый в черное, спокойный и собранный, когда все остальные в панике, часто сидит в углу с торжественным выражением лица, молча куря сигарету. В фильме есть три сцены, где показан китаец, одна из них - когда девушка в странном костюме осматривает камеру с палкой для селфи, китаец внезапно злится, ломает палку и кричит на девушку: «Что с вами, люди, происходит в наше время, да? Вы же не можете пойти в туалет, не сделав фото, правда? На вопрос, что находится в его чемодане, китаец ответил: «Уберите руки, а то я их отломаю». Из-за своей вспыльчивости и необъяснимых выпадов мужчина стал сторониться своих попутчиков». Во втором случае китаец наткнулся на путь к отступлению и сказал остальным: «Вы можете остаться здесь, я ухожу. Я ухожу», после чего прыгнул в воду, спасая свою жизнь. В-третьих, когда Даша тонула и теряла сознание, остальные кричали в панике и беспомощности, а китаец пришел ей на помощь, применив маневр Геймлиха, чтобы заставить ее вырвать сточные воды, и сделав искусственное дыхание, благодаря которому Даша смогла снова дышать. Китаец пришел на помощь Даше в критический момент, продемонстрировав черту характера китайцев - готовность помогать другим. 3. как иностранец, представляя русские народные обычаи. История воспитания боевой нации» - комедийный фильм совместного производства режиссера Аркадия Сахрашвили и китайского режиссера Ся Хао, снятый в 2019 году по одноименной комедии оригинального актерского состава сериала „История воспитания боевой нации“. Фильм рассказывает о молодом человеке из Шанхая Пэн Пэне, который отправляется в Россию в поисках своей настоящей любви. Пройдя через ряд уморительных испытаний, устроенных его суровым тестем, таких как употребление водки, зимнее плавание и стрельба по медведям, Пэн Пэн в конце концов побеждает всех конкурентов и после долгого и трудного путешествия завоевывает признание и благословение тестя. Фильм показывает уникальный фольклор России с точки зрения главного героя Пенг Пенга, который в конце концов добивается признания и уважения за свой ум, честность, доброту и способности в серии битв ума и мужества. 5. ** ДИСКУССИЯ И АНАЛИЗ (около 4-5 минут)**. -Личности китайцев, задействованных в трех вышеупомянутых фильмах, представлены в основном чиновниками, бизнесменами, врачами и туристами, что также отражает спектр основных групп китайцев, доступных российской публике. С точки зрения их профессий и персонажей, которых они изображают в фильмах, образ китайцев характеризуется следующими аспектами: 1. фактическая сторона экономического подъема Китая. Хотя фильм «О любви» не показывает прямую экономическую мощь и статус китайцев, тот факт, что Сергей, руководитель банка, уважительно принимает господина Лю и терпеливо сопровождает его для игры в русскую рулетку, показывает, что господин Лю - очень важный гость в их бизнесе. 2. стереотипное представление о чертах характера китайцев. Немногие фильмы представляют китайцев в положительном свете. Главные герои фильмов редко бывают китайцами, а если и есть китайцы, то большинство из них имеют расплывчатое существование, контраст, группу и фон, и большинство из них оцениваются негативно, например, азартные игры, выставяющее напоказ богатство, увлечение потреблением, сварливый характер, замкнутость, любовь к курению, а также философские концепции, которые слишком абстрактны и трудны для понимания. 3. увлечение изучением китайского языка и загадочность и уникальность китайской культуры. В фильме «О любви» личность главного героя Александра, профессора китаеведения, показывает, что режиссер пытается показать взгляд россиян на Китай и китайскую культуру, которая является несколько загадочной и странной. Когда Александр проводит урок китайского языка для своих студентов, он спрашивает луч-

шую подругу Нины Ларису: «Что ты думаешь о сыновней почтительности и уважении к учителям?», на что Лариса отвечает: «А что ты думаешь о сыновней почтительности и уважении к учителям?». Лариса отвечает: «Согласно китайскому пути Лао-Цзы, учитель должен вмешиваться в жизнь ученика, он должен быть ее судьбой? Из этого следует, что Александр, как учитель, женат на своей ученице, а в жизни он типичный прагматик, хотя и говорит много правды». Хотя ответ не имеет значения, двойной смысл слов очевиден, но особое искажение Ларисой китайских культурных понятий, таких как «сыновняя почтительность», «путь учителя», «судьба» и т. д., придает личной жизни Александрии ловкий иронический смысл. Это умная ирония, отражающая тот факт, что увлечение изучением китайского языка может быть просто модной вещью, за которой люди гонятся, но из-за культурных различий возникает барьер для понимания, и они не могут точно уловить суть и качества китайской культуры.

6. **Заключение (около 2-3 минут) - Образ китайца в российском кино формируется не только как продолжение образа китайца, представленного во всех культурных продуктах страны в прошлом, но и косвенно, через образ китайца, представленный в СМИ других стран (например, голливудские фильмы в США), а также под непосредственным впечатлением от китайцев, с которыми они соприкасаются в реальной жизни. Конечно, предвзятость отдельных российских фильмов не отражает общей оценки образа китайского народа, но, по крайней мере, она отражает некоторые ограничения в восприятии китайского населения создателями, и это повод задуматься. —</p>